



人权理事会
普遍定期审议工作组
第十八届会议
2014年1月至2月

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

柬埔寨*

本报告是 37 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹ 的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》或资格认证的受审议国国家人权机构提供的资料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

其他利益攸关方提供的资料

A. 背景和框架

1. 国际义务范围

1. 联署材料 2 注意到，虽然柬埔寨承诺在 2009 年普遍定期审议后批准《公民权利和政治权利国际公约》的两项任择议定书(《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》和《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》)，但尚未批准这两项任择议定书。² 联署材料 7³ 和联署材料 2⁴ 重申，2009 年的普遍定期审议建议柬埔寨批准《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》。根除儿童卖淫现象国际运动建议柬埔寨签署和批准《儿童权利公约》第三项任择议定书。⁵

2. 联署材料 12 建议柬埔寨政府批准劳工组织第 169 号公约并实践《联合国土著人民权利宣言》。⁶

2. 宪法和法律框架

3. 人权观察注意到，柬埔寨的人权状况持续恶化，2012 年，在执政的柬埔寨人民党为 2013 年 7 月的全国选举做准备期间，暴力事件激增。政府、执政党和私人行为者的大规模征地行为导致了一场社会危机。⁷

4. 人权观察注意到，柬埔寨正在向恢复实际的一党制国家转变。2013 年 6 月，所有的反对党成员被柬埔寨人民党从议会中驱逐出去。⁸ 柬埔寨自由公平选举委员会指出，新的国民议会应加强实力，应立即停止目前从多党制转向一党制的趋势，实施改革，为各政党提供公共资金和培训，并实施法律调整，允许独立候选人参加竞选。⁹

5. 联署材料 2 注意到，柬埔寨的宪法委员会是最高机构，可向该机构就影响包括人权在内的宪法权利的法律和国家决策是否符合宪法提出质疑。¹⁰

6. 联署材料 2 提供资料指出，包括《刑法》在内的一些法律所载条款阻碍言论自由和限制相关权利，被用于或可能被用于限制人权维护者的工作。¹¹ 联署材料 2 指出，还应制定新的法律，确保信息自由，保护人权维护者的工作。¹²

7. 联署材料 2 赞扬柬埔寨政府决定暂不通过《社团和非政府组织法》草案，该法有可能强制民间社会团体进行登记，并允许政府控制这类团体的筹资情况、地位和活动。联署材料 2 认为应放弃该法律草案。¹³

8. 联署材料 2 表示关切的是，法律经常在未经国民议会充分辩论的情况下获得批准。一个极端的例子是：在所有反对党成员被国民议会驱逐后，国民议会在几乎没有辩论的情况下通过了一项新的法律，该法将否认红色高棉的罪行定为刑事犯罪。¹⁴

体制和人权基础设施以及政策措施

9. 联署材料 2 注意到，虽然柬埔寨接受了上一次普遍定期审议关于根据《巴黎原则》设立国家人权机构的建议，但在这方面没有取得任何进展。¹⁵ 联署材料 7 和人权观察建议柬埔寨依照《巴黎原则》设立独立的国家人权委员会。¹⁶

10. 联署材料 2 提供资料指出，国民议会和参议院各自拥有一个人权和投诉接待委员会，政府有自己的人权委员会。普遍认为，三个委员会都受政府控制。¹⁷

B. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

11. 联署材料 13 指出，为了落实儿童权利委员会 2011 年的结论性意见，柬埔寨制定了一项“行动计划”。儿童权利委员会欢迎宪法委员会关于法院在对案件进行裁决时必须考虑《儿童权利公约》的决定，但对极少直接适用该公约条款表示关切。¹⁸

2. 与特别程序的合作

12. 联署材料 2 注意到，柬埔寨政府对柬埔寨人权状况问题特别报告员(柬埔寨问题特别报告员)给予不合作态度。¹⁹ 人权观察提供资料指出，特别报告员受到有策划的公开袭击，袭击的目的在于结束这类联合国人权工作。²⁰ 人权观察建议柬埔寨政府以富有建设性的方式认真地与柬埔寨问题特别报告员合作。²¹

13. 世界公民参与联盟、人权观察、联署材料 1 和联署 2 建议柬埔寨政府向所有特别程序发出长期有效邀请。²² 同时，联署材料 1 和联署材料 2 建议柬埔寨批准法官和律师独立性问题特别报告员、和平集会和结社自由权利问题特别报告员及人权维护者问题特别报告员的访问。²³ 联署材料 2 还建议向意见和言论自由权问题特别报告员和适当住房问题特别报告员发出邀请。²⁴ 前线卫士组织建议柬埔寨与特别程序充分合作。²⁵

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

14. 联署材料 2 重申，2009 年普遍定期审议建议柬埔寨与联合国合作，以加强人权。联署材料 2 表示关切的是，柬埔寨政府有时不与人权高专办合作，有报告称，柬埔寨总理于 2010 年告知联合国秘书长，说他希望关闭人权高专办柬埔寨办事处。²⁶ 据人权观察提供的资料称，柬埔寨政府威胁人权高专办柬埔寨办事处主任，如果他不离开，将关闭该办事处，该主任于 2011 年离开。

C. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

15. 柬埔寨关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的非政府委员会(妇女问题非政府委员会)注意到,“妇女传统行为守则(*Chbab Srey*)是一份书面道德守则,它受到许多人的批评,因为它为歧视妇女提供了借口,是大量家庭暴力事件的促发因素之一。政府已采取一些措施,缩小将该守则纳入正式课程设置的范围。然而,家长、教师和社区领导人有时仍然坚持两性之间不平等权力关系的陈旧观念。²⁸ 联署材料 17 注意到,女性企业家在创业和扩展业务方面面临性别障碍,包括具有歧视性的财产、婚姻和继承法。²⁹

16. 联署材料 14 注意到对男、女同性恋、双性恋和变性者的歧视问题。据报告,男、女同性恋、双性恋和变性者受到言辞侮辱、殴打,在学校活动、家庭聚会和工作机会等方面受到排斥。³⁰ 联署材料 14 注意到有关警察和看守在拘留中心实施强奸和攻击的报告。³¹ 联署材料 16 注意到,男、女同性恋、双性恋和变性者受到鄙视,阻碍他们当中的许多人获得定期医疗服务。³² 联署材料 14 建议柬埔寨提高对男、女同性恋、双性恋和变性者权利的认识,确保警方正当应对针对这些人群的犯罪行为。³³

2. 生命权、人身自由和安全权

17. 世界反对死刑联盟注意到,柬埔寨自 1988 年以来未执行过死刑,自 1989 年以来对所有罪行废除死刑,其《宪法》第 32 条明确废除了死刑。世界反对死刑联盟促请柬埔寨批准/加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。³⁴

18. 联署材料 2 注意到,柬埔寨于 2007 年 4 月批准了《禁止酷刑公约任择议定书》,但尚未按照《禁止酷刑公约任择议定书》的要求,设立一个独立的国家预防机制。³⁵ 人权观察注意到,警察和特种部队仍然频繁使用酷刑迫使被控犯罪者“招供”。法院经常依赖这类强迫手段获得的证词对嫌疑犯定罪。许多监狱的条件不符合标准,以至于构成残忍、不人道或有辱人格的待遇。³⁶ 人权观察建议柬埔寨政府确保监狱条件符合联合国《囚犯待遇最低限度标准规则》。³⁷

19. 联署材料 3 指出,法律中没有提供酷刑的明确定义。³⁸ 联署材料 3 建议柬埔寨政府根据《禁止酷刑公约》制定酷刑的定义;确保程序法允许向法院提出案件申诉;并颁布有关受害者赔偿与康复及证人保护的律。³⁹

20. 人权观察提供资料指出,柬埔寨没有执行在上一轮普遍定期审议期间接受的关于“关闭所谓的改造中心”的建议。柬埔寨法律允许任意“行政拘留”,在没有审判的情况下在封闭的拘留中心羁押长达两年。据过去的囚犯报告,他们没有受到正当对待,而是在没有正当程序的情况下被羁押,遭到身体和性暴力,包括电击、用电线殴打、强迫劳动,以及残酷的军事训练。⁴⁰ 人权观察建议柬埔寨

寨政府立即释放目前的在押者，调查和起诉所有酷刑案件以及其他侵犯人权和刑事犯罪行为。⁴¹

21. 据终止一切体罚儿童行为全球倡议(全球倡议)报告，自上一次普遍定期审议以来，体罚儿童的合法性未发生任何改变。⁴² 在家中和替代照料场所的体罚仍然合法。全球倡议回顾儿童权利委员会的建议，即应废除体罚，明确禁止所有场所，包括家中的体罚。⁴³

22. 妇女问题非政府委员会指出，家庭暴力案件以及这类案件的严重程度有所增加，如对配偶放火或泼硫酸。此外，因家庭暴力导致的死亡数量有所增加。⁴⁴ 妇女问题非政府委员会建议除其他外，减少或取消对因为家庭暴力问题希望离婚者的法律费用，并向受害者发布有关 1288 免费热线电话号码的信息。⁴⁵ 联署材料 8 建议柬埔寨政府打击家庭暴力问题，确保将肇事者绳之以法。⁴⁶ 联署材料 17 建议为丈夫因家庭暴力和其他罪行服刑的女性家长提供维持生计的办法。⁴⁷

23. 联署材料 13 注意到，就相关的普遍定期审议建议而言，童工问题国家分委员会已在一些省份就消除最恶劣形式的童工采取重要步骤。⁴⁸ 联署材料 13 注意到，根据儿童基金会 2010 年的计算，柬埔寨的总劳动人口中有 11.38% 的人口年龄低于 18 岁。⁴⁹ 联署材料 13 建议柬埔寨立即增加对非正规和正规工作场所的监测视察，对所有违反《劳动法》的雇主进行起诉。⁵⁰ 联署材料 8 建议柬埔寨政府继续加大努力消除所有形式的童工。⁵¹

24. 根除儿童卖淫现象国际运动注意到 2008 年的《禁止贩卖人口和性剥削法》，尤其是关于禁止儿童卖淫的条款。该运动建议柬埔寨加强执法人员处理涉及儿童受害者案件的能力。应作出特别努力，确保向外国儿童提供充分服务。⁵²

25. 联署材料 10 注意到 2011 年关于“通过私人雇佣机构向国外输送柬埔寨工人的管理”的二级法令，但对柬埔寨移徙工人被贩运和在国外的恶劣生活条件表示关切，包括工作时间过长，被禁止吃饭，身体、精神和性虐待及强迫劳动等。⁵³

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

26. 联署材料 2 注意到，尽管柬埔寨支持普遍定期审议 11 项有关改革的建议，但法治状况仍然非常薄弱。⁵⁴ 人权观察注意到，柬埔寨没有执行关于司法机构独立性的建议。尽管从二十年前就开始获得捐助者在司法培训方面的援助，但公平审判标准常常受到忽视。⁵⁵ 联署材料 7 注意到，虽然《宪法》规定权力分立，但司法机关仍然由行政机构主宰。据报告，国内法院和柬埔寨法院特别法庭都有一些案件受到干涉。关于柬埔寨法院特别法庭第 003 和 004 号案件，曾有高级政府官员发表公开声明，干涉诉讼程序。⁵⁶ 联署材料 9 建议尽快通过《法官和检察官地位法》和《关于法院的组织和职责法》。⁵⁷

27. 联署材料 2 注意到，由宪法规定对“犯罪法官”进行调查的机构——最高司法行政官委员会也受政府控制。⁵⁸ 联署材料 7 注意到，虽然政府认为有必要制订积极的法律和司法改革战略，但由于缺乏协调，且法律和司法改革委员会在执

行战略方面步伐缓慢，阻碍了向一个运转良好、独立和可信赖的司法机构的转变。⁵⁹

28. 联署材料 2 注意到，柬埔寨问题特别报告员建议就法官和检察官及法院的地位制订新的法律，以确保司法系统独立运行。⁶⁰

29. 人权观察注意到，由于主要来自政府的极力阻拦和被动不合作导致的延误，柬埔寨法院特别法庭(又称“红色高棉法庭”)在处理柬埔寨有罪不罚的根本问题方面没有开展任何工作。⁶¹ 人权观察指出，迄今为止，只有康克由(别名“杜赫”)一人被柬埔寨法院特别法庭定罪，他供认了在臭名昭著的多斯伦拘留中心的大规模屠杀和虐待行为。⁶² 人权观察建议柬埔寨停止对柬埔寨法院特别法庭的调查和司法程序的所有主动和被动阻挠行为。⁶³

30. 人权观察提供资料指出，自 1979 年以来，有可信证据证明一些政府、军队和警察当局在红色高棉之后参与严重侵犯人权行为，但在这种情况下对其进行起诉时，红色高棉时代的罪犯屡屡受到包庇。⁶⁴

31. 联署材料 18 注意到，《关于否认民主柬埔寨时期所犯严重罪行的法律》于 2013 年 6 月获得通过。⁶⁵ 联署材料 18 建议柬埔寨政府在柬埔寨法院特别法庭进程结束后对有关否认红色高棉罪行的法律进行修订，以确保言论自由，特别是在处理有关红色高棉政权的事实以及真相权和公正等问题方面。⁶⁶

32. 人权观察提供资料指出，在 1991 至 2012 年期间，有 300 多人在出于政治动机的袭击中被杀。多个案件的犯罪者被提升到高级职位。1997 年 7 月政变之后负责杀害行动的军队人员也是如此。没有人因 1997 年对反对党领导人森朗西的暗杀未遂事件受到起诉。⁶⁷ 人权观察建议柬埔寨政府调查和起诉长期未决的案件。⁶⁸

33. 联署材料 13 注意到，仍然没有独立的机制接收和处理儿童对暴力事件的申诉。2009 年的《刑法》将法定承担刑事责任的年龄定为 18 岁。在实际中，警察和检察官没有遵守规定，一些估计显示，多达 50% 被起诉犯有重罪的儿童被视为成人对待。主要由非政府组织提供的法律援助在农村地区尤为稀少。儿童在申诉程序的各个阶段面临遭到暴力的风险。⁶⁹

34. 联署材料 13 注意到，《关于触犯刑法的青少年法》草案指出，所有触犯刑法的 18 岁以下青少年如被剥夺自由，应为其指派专门工作人员。该草案还声明，将在每个省份设立单独的青少年法院。联署材料 13 建议柬埔寨政府依照国际标准，立即通过《关于触犯刑法的青少年法》。⁷⁰

4. 言论自由、结社自由、和平集会自由以及公共和政治生活参与权

35. 联署材料 2 注意到有关进一步尊重言论自由的建议，但这一问题自上次普遍定期审议以来有所恶化。人权维护者仍然受到威胁、骚扰、被起诉、遭到暴力侵害，包括杀害。⁷¹

36. 前线卫士组织注意到，人权维护者处境问题特别报告员继续对人权维护者，尤其是从事大众媒体工作的人权维护者的处境提出关切。⁷² 人权观察于 2012 年 4 月指出，环境问题活动分子 Chhut Wutthy 在记录戈公省非法伐木活动时受到特种部队和公司保安的阻止，随后被枪杀。2012 年 5 月，安全部队在一次政府针对桔井省村民的军事行动中枪杀了一名 14 岁的女孩 Heng Chantha，这些村民当时正在抗议非法抢占其土地。⁷³ 人权观察提供资料指出，2012 年 7 月，柬埔寨政府还监禁了柬埔寨主要的独立电台 71 岁的所有者 Mom Sonando。因国际社会的强烈抗议，他后来经上诉获得释放。⁷⁴

37. 世界公民参与联盟注意到，记者面临越来越多的威胁，并提供了几名记者遭到杀害的资料。⁷⁵ 人权观察提供资料指出，没有任何记者被杀事件导致犯罪者被定罪。人权观察建议柬埔寨停止对人权维护者、记者、劳工组织者、民间社会积极分子和反对党成员的骚扰，任意逮捕和攻击；对这类攻击事件的犯罪者进行调查和起诉。人权观察建议柬埔寨政府确保人们可通过公共抗议集会和罢工行使和平批评的权利。还建议放开媒体所有权规则。⁷⁶

38. 联署材料 15、联署材料 4 和联署材料 5 指出，柬埔寨政府没有通过《获取信息法》。⁷⁷ 联署材料 5 注意到政治反对党曾于 2010、2012 和 2013 年提交一份法律草案。然而，执政党撤销了该法律草案。⁷⁸ 联署材料 4 建议柬埔寨政府根据国际标准通过《获取信息法》⁷⁹。

39. 据人权观察称，由于 1990 年代重新出现对多元媒体的压制，所有国家和私营电视台以及几乎所有的印刷媒体、国内电台和新闻网站现在都受柬埔寨人民党的控制或忠于该党。⁸⁰ 柬埔寨自由公平选举委员会和联署材料 15 对所有政党能否平等接触媒体的问题表示关切。⁸¹ 柬埔寨自由公平选举委员会指出，所有政党应能够公平和平等地接触大众媒体，并认为有必要设立一个独立的国营电视台和电台委员会。⁸²

40. 世界公民参与联盟注意到，1995 年的《新闻法》对记者的言论自由施加了额外限制。2010 年的《刑法》扩大了诽谤的范围，不仅包括自然人，还将持有破坏机构的荣誉或名誉的意见视为刑事犯罪。《刑法》将公开侮辱、煽动和恶意指责定为刑事犯罪，对所有这些行为适用高额罚款处罚。⁸³

41. 联署材料 5 注意到，柬埔寨接受了普遍定期审议关于为确保自由接触电子媒体制订行动计划的建议。然而，自 2009 年以来，政府对网上内容的审查有所增加，并限制互联网接入。2012 年 5 月，政府宣布正在拟订一份《网络法》。该法律草案尚未公布，也没有与民间社会协商。⁸⁴

42. 柬埔寨合作委员会提供资料指出，2009 年颁布了《和平示威法》，旨在确保通过和平示威实现言论自由。2010 年 12 月，政府内务部通过了一份《执行指南》。⁸⁵

43. 世界公民参与联盟注意到，社区为争取土地和住房权进行的抗议以及工会活动分子的抗议活动遭遇越来越多的暴力。2012 年 1 月，和平抗议者为阻止清

除他们在桔井省的农田进行和平示威，充当保安的军事人员对他们开火，导致 4 人受伤。⁸⁶

44. 世界公民参与联盟注意到，结社自由仍然相对受到保护，柬埔寨政府受到来自国内和国际的压力，被要求推迟通过一份有关限制非政府组织的法案。2011 年通过的《民法》已经限制了民间社会的活动。⁸⁷

45. 世界公民参与联盟注意到，自 2009 年普遍定期审议以来，越来越多的土地权活动分子和反对派人物受到骚扰、令人困扰的法律诉讼和暴力侵害。⁸⁸

46. 世界公民参与联盟注意到，2012 年，柬埔寨有 30 多万制衣工人举行了罢工和一些暴力抗议活动，活动数量增加了近 3 倍，达到 134 次。当局对这些申诉者作出的反应本身又激起了进一步暴力。2012 年 7 月，柬埔寨工会联盟代表 Rong Panha 在金边的一次劳动者游行过程中受到毒打。尽管严重受伤，但 Rong Panha 还是被带走拘留 48 小时。⁸⁹

47. 高棉柬埔寨人权和发展协会(人权和发展协会)注意到，组织和平会议、政治运动、研讨会或教育课程的南高棉人常常受到地方当局的骚扰。⁹⁰ 无代表国家和人民组织仍然对一些南高棉佛教僧侣、更广泛的南高棉社区以及达加尔人(原住民)的命运深表关切，并发出了有关他们受到持续、系统性骚扰和迫害的申诉。⁹¹ 高棉柬埔寨-南柬联合会建议尊重言论自由和进行和平示威的基本权利。⁹²

48. 柬埔寨自由公平选举委员会指出，应考虑设立一项名额制度，使所有级别当选的女性官员具有更合理的代表性。应由法律作出规定，要求每个政党提名的候选人中至少有 30% 的女性。⁹³

5. 工作权和公正良好工作条件权

49. 人权观察注意到，一项限制示威的法律仍被用于限制集会和结社自由，该做法有悖于柬埔寨在上一轮普遍定期审议期间接受的建议。行使包括罢工权在内的这类权利的努力常常遭到暴力制止。⁹⁴ 柬埔寨劳工联合会建议柬埔寨政府停止对工会组织事务的干涉，并保护它们免受公司任何这类干涉。⁹⁵

50. 柬埔寨劳工联合会⁹⁶ 和人权观察对工厂的物质条件和工人的精神状况表示关切。⁹⁷ 人权观察注意到，2013 年 5 月有两家工厂坍塌，两名工人死亡，44 人受伤，但没有提起任何刑事起诉。反之，劳工领导人却常常受到法律骚扰。⁹⁸ 柬埔寨劳工联合会建议柬埔寨政府立即采取行动，确保工人能够在安全的环境中工作。⁹⁹

6. 社会保障权和适足生活水准权

51. 联署材料 1 注意到，在 2009 年的普遍定期审议期间，柬埔寨接受了有关土地、住房和自然资源权利的 9 项建议，但总体而言没有实施这些建议。¹⁰⁰ 人权观察补充说，土地和住房权积极分子仍然是强迫驱逐、土地争议和抢占土地的对

象。¹⁰¹ 人权观察指出，土地危机的原因是政府给予外国和国内公司大量经济和其他方面的特许权。许多公司的所有者是柬埔寨人民党高级官员以及该党及其 2013 年选举活动的赞助者。¹⁰² 人权观察提供资料指出，2012 年 5 月 7 日，总理发布了第 01BB 号令，暂时停止了发放特许权的活动。¹⁰³

52. 联署材料 1 注意到，虽然柬埔寨接受了普遍定期审议关于土地改革和平等发展的建议，但注意到，迄今为止，农林渔业部一直拒绝披露有关现有经济用地特许权的全面资料。¹⁰⁴ 联署材料 4 指出，有关政府支付部门发布自然资源开采许可的所有种类的资料都对公众保密。¹⁰⁵ 柬埔寨促进和保护人权联盟提供资料指出，截至 2013 年 5 月，已有超过 220 万公顷土地被发放给私人公司。¹⁰⁶ 联署材料 11 提供资料指出，一些地区给予私营公司的经济用地特许权影响到当地和土著人民的生计。¹⁰⁷ 联署材料 1 提供资料指出，几乎所有于 2012 年发放的经济用地特许权位于受保护的地区以及包括土著人民在内的社区居住的地区，柬埔寨政府极少进行或要求与受影响社区进行切实磋商。¹⁰⁸

53. 柬埔寨促进和保护人权联盟注意到，总理 2012 年 5 月发布的 001 号指令规定暂停发放新的经济用地特许权，但没有任何条款针对过去采用暴力强迫驱逐和侵犯人权的行为。该指令没有提供赔偿或法律救济，也没有处理现有的侵权现象，如剥削性的劳动条件和环境恶化等问题。¹⁰⁹

54. 柬埔寨促进和保护人权联盟指出，总理于 2012 年 6 月宣布了一项新的土地所有权计划。¹¹⁰ 联署材料 1 指出，该举措被视为一项成功举措，因为有数十万家庭获得所有权和更好的使用权保障。然而，该计划没有包括争议地带，也没有处理土著社区的处境问题。国家当局阻碍独立的非政府组织和观察员监测新计划的执行情况。¹¹¹

55. 联署材料 1 注意到，柬埔寨接受了普遍定期审议的建议，涉及强迫驱逐以及被迫迁移者得不到赔偿和正当重新安置的问题。联署材料 1 注意到，《土地法》要求以法律生效前拥有土地 5 年的证据为依据，发放所有权。然而，柬埔寨政府常常给予用地多年的农民“新来者”或“非法居住者”的称号，借此驱逐一些人，且不提供赔偿。¹¹² 联署材料 12 提供资料指出，仅 2011 年一年当中，就至少有 60,000 人从 127 个社区被驱逐出去。人权观察补充说，许多其他农村和城市社区的居民仍然持续生活在被强迫驱逐的威胁之下。¹¹³ Sahmakum Teang Tnaut (STT) 注意到，柬埔寨缺乏一项重新安置政策，重新安置由不同行为者实施。¹¹⁴ 联署材料 1 注意到，社区常常被重新安置在无法获得清洁水，卫生设施和电力的地方。¹¹⁵ STT 报告说，基础设施差是报告的最多的问题。¹¹⁶ 联署材料 18 指出，剥夺贫困社区导致贫困的增加。¹¹⁷

56. 关于柬埔寨接受的有关有效补救的建议，联署材料 1 注意到，柬埔寨人几乎没有对驱逐问题进行追索或获得补救的有效渠道。要进行土地登记或向法院提出申诉，就需要交费和贿赂，阻碍了许多被驱逐者提出申诉。政府近来加强了地籍委员会的任务，要求该委员会调查关于小规模经济用地特许权的争议。¹¹⁸

57. 柬埔寨促进和保护人权联盟呼吁为那些已经被强迫驱逐的人提供公平和适当的赔偿。¹¹⁹ 人权观察建议，在柬埔寨政府能够正当通过和执行符合联合国标准的关于驱逐和重新安置的严格法律框架之前，应立即要求全面暂停强迫驱逐和发放土地使用特许权。¹²⁰

7. 健康权

58. 联署材料 13 注意到，柬埔寨在过去五年中在卫生方面取得显著进步；2005 年的孕产妇死亡率为每 10 万活产 472 人死亡，2010 年为 206 人死亡。¹²¹ 联署材料 16 注意到，卫生部门仍然严重人手不足并缺乏资金。¹²² 联署材料 16 对性工作者、男、女同性恋、双性恋和变性者的健康问题以及艾滋病毒检测阳性的妇女和男、女同性恋、双性恋和变性者在获得医疗服务方面受到的歧视表示关切。¹²³ 联署材料 16 建议卫生部制定以权利为基础和不歧视的准则，并为卫生工作者提供培训，以更好地满足男、女同性恋、双性恋和变性者及携带艾滋病毒者的需要。¹²⁴

59. 联署材料 13 注意到，据“柬埔寨人口和卫生状况调查”报告，在全国范围内，有 40% 的 5 岁以下儿童发育迟缓，其中 14% 严重发育迟缓。发育迟缓主要是营养不良、粮食供应无保障和很难获得医疗服务所致。¹²⁵

60. 联署材料 13 建议柬埔寨政府加强对卫生系统的监测；改善为少数群体和农村贫困人口提供的医疗服务；要求卫生工作人员遵守《职业行为守则》，并对所有侵权行为进行调查和惩处。¹²⁶

8. 受教育权

61. 圣母国际声援基金注意到，虽然柬埔寨试图通过“教育战略计划”(2009-2013 年)等方式改善教育状况，但残疾儿童、少数民族和土著儿童在受教育方面仍然倍受歧视。联署材料 8 对法律仍然没有规定义务教育深表关切。¹²⁷ 非政府组织教育伙伴关系提供资料指出，小学和初中的辍学率仍然很高。¹²⁸ 正如柬埔寨在 2009 年接受的普遍定期审议建议提及的那样，圣母国际声援基金强调，政府应确保所有儿童可获得前九年的免费义务教育。¹²⁹

62. 圣母国际声援基金注意到，教师在极低的工资和贿赂文化的驱使下，通常要求学生支付额外的费用才能上学，这是儿童辍学的最常见的原因。圣母国际声援基金注意到，虽然教育部禁止非正式收费，但普遍的腐败仍然是一个严重问题，教师的工资仍然过低。¹³⁰ 非政府组织教育伙伴关系提出上课小时不足、大量教师缺课和学校非正式关闭等问题。¹³¹

63. 圣母国际声援基金建议划拨额外资源，用于为农村和偏远地区提供教育，提高教师工资，以及将国家教育预算提高至国内生产总值的 5%。¹³²

9. 残疾人

64. 联署材料 6¹³³ 和圣母国际声援基金¹³⁴ 注意到, 2009 年 5 月通过了《保护和增进残疾人权利法》。联署材料 6 强调, 该法没有处理残疾妇女和残疾儿童权利的问题, 建议根据《残疾人权利公约》对该法律进行修订。¹³⁵ 联署材料 6 建议, 2008-2015 年“减少灾害风险国家战略行动计划”必须纳入一项有关在风险状况和人道主义紧急情况下保护残疾人的战略。¹³⁶

65. 圣母国际声援基金建议柬埔寨政府增加医疗预算, 以减少儿童的可预防健康问题, 尤其是残疾儿童和偏远地区儿童的可预防健康问题。¹³⁷

10. 少数群体和土著人民

66. 联署材料 12 提供资料指出, 2001 年的《土地法》对土著社区财产的社区土地登记作了规定, 缺乏有关自证身份和登记集体土地程序的认识。¹³⁸ 联署材料 12 欢迎 2011 年发布的第 001-004 号部际通告作为临时保护措施, 禁止对土著土地进行土地交易。Khmer M'Chas Srok (KMS) 注意到, 这些地区的开发与投资活动对土著人民的经济状况和生计产生不利影响。¹³⁹ 联署材料 12 补充说, 上述通告旨在对已经要求集体所有权的土著社区提供临时保护, 这似乎破坏了土著社区获得社区土地所有权的权利。¹⁴⁰ 联署材料 1 补充说, 截至 2013 年 6 月, 只有 8 个土著社区成功地取得了集体土地所有权。其他社区被迫将祖先土地和社区土地分离, 并经常在此过程中失去其社区身份。¹⁴¹ 联署材料 12 指出, 柬埔寨政府应设立一个总秘书处, 以加快土著社区的集体土地登记工作。¹⁴²

67. 联署材料 12 提供资料指出, 土著人民尤其受到基础设施开发, 土地和采矿特许权及水利发电站建设项目的影 响。¹⁴³ 无代表国家和人民组织指出, 柬埔寨没有采取充分行动, 为被剥夺的人民提供赔偿。¹⁴⁴

68. 无代表国家和人民组织建议柬埔寨正式承认和确认柬埔寨的南高棉人以及达加尔人(原住民)的土著地位。该组织建议柬埔寨政府创办一个有效机制, 用于处理未决的土著群体土地申诉案件, 并为失去祖先土地的群体提供赔偿; 努力对有关侵权的大量指控进行调查并探索可能的司法救济办法。¹⁴⁵

69. 人权和发展协会对南高棉人受教育和学习其母语的方式有限表示关切。大多数南高棉家庭无力负担其子女的基础教育, 因为他们没有出生证、身份证等所需证件。应设立语言学校, 为越来越多的南高棉人提供协助。¹⁴⁶

11. 移徙者、难民和寻求庇护者

70. 人权和发展协会注意到, 南高棉人在申请公民身份证、出生证和相关证件时仍然面临实际困难。¹⁴⁷

71. 无代表国家和人民组织指出, 柬埔寨的许多南高棉人在获得难民身份或身份证件方面面临歧视和困难。¹⁴⁸ 无代表国家和人民组织促请柬埔寨给予符合国际公认难民定义的所有人, 包括南高棉人和达加尔人难民地位及相应的保护; 简化允许南高棉难民申请身份证的条件。¹⁴⁹

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

- *Civil society*

CCC-Cambodia	Cooperation Committee for Cambodia, Phnom Penh, Cambodia
CIVICUS	CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, Johannesburg, South Africa
CLC	Cambodian Labour Confederation, Phnom Penh, Cambodia
COMFREL	Committee for Free and Fair Election in Cambodia, Phnom Penh, Cambodia
ECPAT	ECPAT International, Bangkok, Thailand
FMSI	Marist International Solidarity Foundation, Geneva, Switzerland
Front Line Defenders	Front Line – the International Foundation for the Protection of Human Rights Defenders, Dublin, Ireland
Global Initiative	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom
HRW	Human Rights Watch, Geneva, Switzerland
INDIGENOUS	International Network for Diplomacy Indigenous Governance Engaging in Nonviolence Organizing for Understanding & Self-Determination
KKF	Khmers Kampuchea-Krom Federation, Camden, United States
KKKHRDA	Khmer Kampuchea Krom for Human Rights and Development, Phnom Penh, Cambodia
KMS	Khmer M'Chas Srok
LICADHO Canada	The Cambodian League for the Promotion and Defense of Human Rights, Phnom Penh, Cambodia
NEP	NGO Education Partnership, Phnom Penh, Cambodia
NGO-CEDAW	Cambodian NGO Committee on CEDAW, Phnom Penh, Cambodia
STT	Sahmakum Teang Tnaut, Phnom Penh, Cambodia
UNPO	Unrepresented Nations and Peoples Organization, The Hague, Netherlands
WCADP	World Coalition Against the Death Penalty, Montreuil, France
JS1	FIDH, Paris, France; and the Cambodian Human Rights and Development Association, Phnom Penh, Cambodia
JS2	Amnesty International, London, United Kingdom; and LICADO (Cambodian League for the Promotion and Defense of Human Rights), Phnom Penh, Cambodia
JS3	ALRC (Asian Legal Resource Centre), Hong Kong SAR, P.R.C; DIGNITY (Danish Institute against Torture), Copenhagen, Denmark; Transcultural Psychological Organisation, Phnom Penh, Cambodia; CHRAC (The Cambodian Human Rights Action Committee), Phnom Penh, Cambodia
JS4	Advocacy and Policy Institute, Phnom Penh, Cambodia, endorsed by 30 NGOs (API – Advocacy and Policy Institute; ADHOC – Cambodian Human Rights and Development Association; AT – Advocacy Team of Association; CD Cam – Conservation and Development on Cambodia; CLEC – Community Legal Education Center; CEDO – Cambodia Economic Development Organization; CHRAC – The Cambodian Human Rights Action Committee; COMFREL – the Committee for Free and Fair Elections in Cambodia; CSD – Center for Social Development; EA – Equal Access; KWVC – Khmer Women's Voice Center; KID; KYA – Khmer Youth Association; HRTF – Housing Rights Task Force; MB – Mlob Baitong; NICFEC – Neutral and impartial Committee for Free and Fair Elections in Cambodia; OFC – Open Forum of Cambodia; OI – Open Institute; RAO – Rural Aid Organization; DRHAC – Democracy and Human Rights Organization in Action; Pact – Pact Cambodia; PDP Center – People Center for Development and Peace; Star K – Star Kampuchea; VOD-CCIM – Voice of Democracy

- Cambodian Center for Independent Media; WMC – Women’s Media Center; CPN – Community Peace-Building Network; KBSC – Khmer Buddhist Society in Cambodia; Fact – Fishery Action Coalition Team; NGO Forum – NGO Forum in Cambodia; TI – Transparency International Cambodia)
- JS5 The Cambodian Centre for Human Rights (CCHR); PEN International; Cambodian PEN; International Publishers Association (IPA); ARTICLE 19, the Cambodian Center for Independent Media (CCIM), the Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL) and the Southeast Asian Press Alliance (SEAPA)
- JS6 Cambodian Disabled People’s Organization, Phnom Penh, Cambodia with the following 20 organizations: Association of the Blind in Cambodia (ABC); Capacity Building of People with Disability in the Community Organization (CABDICO); Cambodian Disabled Independent Living Organization (CDILO); Cambodian Development Mission for Disability (CDMD); International Committee of the Order of Malta for Leprosy Relief (CIOMAL); Cambodia Trust (CT); Deaf Development Programme (DDP); Komar Pikar Foundation (KPF); Marist Solidarity Cambodia (MSC); National Centre of Disabled Persons (NCDP); Parents Association for Children with Intellectual Disabilities (PACHID); Battambang Provincial Disabled People’s Organization; Svay Rieng Provincial of Women with Disability Forum; Takeo Provincial Women with Disability Forum; Kampong Speu Provincial Disabled People’s Organization; Kampot Provincial Women and Children with Disability Forum; Kampong Cham Provincial Disabled People’s Organization; ROSE; Research and Development (ReaD); Cambodian Disabled People’s Organization (CDPO).
- JS7 Cambodian Human Rights Action Committee (CHRAC), Phnom Penh, Cambodia; and a coalition of 21 NGO members (ADHOC, BCV, CARAM-Cambodia, CDP, CWCC, CHHRA, CCPCR, CKIMHRDA, CSD, GENERGOUS, IDA, KID, KYA, KKKHRDA, KSA, KIND, LAC, VIGILANCE, PJJ, HROTP and PDP-Center)
- JS8 IIMA (International Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice) and VIDES (International Volunteerism Organization for Women, Education), Veyrier, Switzerland
- JS9 Legal Aid of Cambodia, Phnom Penh, Cambodia; International Bridge to Justice, Phnom Penh, Cambodia; and Cambodian Human Rights Action Committee, Phnom Penh, Cambodia
- JS10 The Community Legal Education Center (CLEC), the Cambodian League for the Promotion and Defense of Human Rights (LICADHO), the Legal Support for Children and Women (LSCW) and Human Rights Watch (HRW)
- JS11 NGO Forum on Cambodia, Cambodia Indigenous Youth Association, Ponluk Khmer and Tekdeysovanphum Organizations
- JS12 Housing Rights Task Force (HRTF), World Vision Cambodia (WVC), Urban Poor Women Development (UPWD), Development Partners in Action (DPA), Equitable Cambodia and the NGO Forum on Cambodia (NGOF)
- JS13 NGO Coalition on the Rights of the Child (NGOCRC), Phnom Penh, Cambodia, with 45 national and international child rights NGOs working in Cambodia.
- JS14 Rainbow Community Kampuchea (RoCK), Cambodian People Living with HIV/AIDS Network (CPN), Women Network for Unity (WNU), Community Legal Service (CLS) and CamASEAN’s Youth Future (CamASEAN)
- JS15 Reporters without Borders (RSF) and the Cambodian Center for Independent Media (CCIM)
- JS16 Cambodian Center for Human Rights (CCHR), Asia-Pacific Network of People Living with HIV/AIDS (APN+) and Sexual Rights Initiative (SRI)

JS17 Youth Committee for Unity and Development (YCUD), Phnom Penh, Cambodia, and nine youth organisation: Khmer Youth Association (KYA), Youth Resource Development Programme (YRDP), Youth Council of Cambodia (YCC), Youth for Peace (YFP), Khmer Youth for Social Development (KYSD), PDP-Center, Khmer Institute for National Development (KIND), People Health Development Association (PHD), Cambodian Indigenous Youth Association (CIYA), Cambodian Volunteer Service (CVS).

JS18 The Peace Institute of Cambodia, Youth for Peace, Women Peacemaker, and Alliance for Conflict Transformation.

- ² JS2, p. 1.
- ³ JS7, para. 9.
- ⁴ JS2, p. 8.
- ⁵ ECPAT International, p. 3.
- ⁶ JS2, p. 4.
- ⁷ HRW, p. 1.
- ⁸ HRW, p. 1. See also JS3, p. 1.
- ⁹ COMFREL, paras. 18 and 19.
- ¹⁰ JS2, p. 2.
- ¹¹ JS2, p. 3.
- ¹² JS2, p. 3.
- ¹³ JS2, p. 3.
- ¹⁴ JS2, p. 3.
- ¹⁵ JS2, p. 1.
- ¹⁶ JS7, para. 9 and HRW, p. 4.
- ¹⁷ JS2, p. 2.
- ¹⁸ JS13, para. 5.
- ¹⁹ JS2, pp. 1 and 3.
- ²⁰ HRW, pp. 3 and 4.
- ²¹ HRW, p. 5. See also JS2, p. 8.
- ²² CIVICUS, p. 9 and JS1, para. 45.
- ²³ JS2, p. 8, JS1 para. 45.
- ²⁴ JS2, p. 8.
- ²⁵ FLDs, p. 6.
- ²⁶ JS2, p. 3.
- ²⁷ HRW, p. 3.
- ²⁸ NGO-CEDAW, para. 11.
- ²⁹ JS 17, p. 3.
- ³⁰ JS14, p. 1.
- ³¹ JS14, p. 3.
- ³² JS16, p. 19.
- ³³ JS14, p. 6.
- ³⁴ WCADP, pp. 1-2.
- ³⁵ JS2, p. 2.
- ³⁶ HRW, p. 2.
- ³⁷ HRW, p. 5.
- ³⁸ JS3, p. 3.
- ³⁹ JS3, p. 4.
- ⁴⁰ HRW, p. 2.
- ⁴¹ HRW, p. 5.
- ⁴² Global Initiative, p. 2.
- ⁴³ Global Initiative, pp. 1-2.
- ⁴⁴ NGO-CEDAW, paras. 4 and 5.
- ⁴⁵ NGO-CEDAW, pp. 5 and 6.
- ⁴⁶ JS8, para 35.
- ⁴⁷ JS17, p. 4.
- ⁴⁸ JS 13, para. 17.
- ⁴⁹ JS13, para. 15.
- ⁵⁰ JS13, para. 19.

- 51 JS8, para 32.
52 ECPAT pp. 1 and 5.
53 JS10, paras. 3, 9, 13 and 25.
54 JS2, p. 2.
55 HRW, p. 2.
56 JS7, paras. 14-16.
57 JS9, paras. 31-33.
58 JS2, p. 2.
59 JS7, para. 8.
60 JS2, p. 3.
61 HRW, p. 3.
62 HRW, p. 3.
63 HRW, p. 4.
64 HRW, p. 3.
65 Joint submission 18, pp. 7-8.
66 Joint submission 18, p. 8.
67 HRW, p. 3.
68 HRW, p. 4.
69 JS13, paras. 28-29.
70 JS13, para. 30.
71 JS2, p. 2.
72 FLD, p. 4.
73 HRW, p. 1.
74 HRW, p. 1.
75 CIVICUS, p. 1.
76 HRW, pp. 4 and 5.
77 JS15, p. 7; JS5, para. 11; and JS4, page 3.
78 JS5, para. 11.
79 JS4, p. 4.
80 HRW, p. 2.
81 COMFREL, para. 10, and JS15, p. 8.
82 COMFREL, para. 10.
83 CIVICUS, page 1.
84 JS5, paras. 31 - 34.
85 CCC, p. 2.
86 CIVICUS, paras. 4.6-4.7.
87 CIVICUS, Paras. 4.3-4.4.
88 CIVICUS, paras. 5.1-5.6.
89 CIVICUS, paras. 5.7-5.11.
90 KKKHRDA, p. 3.
91 UNPO, p. 4.
92 KKF, pp. 3 and 5.
93 COMFREL, para. 22.
94 HRW, pp 1-2.
95 CLC, p. 3.
96 CLC, p. 3.
97 HRW, p. 2.
98 HRW, p. 2.
99 CLC, p. 4.
100 JS1, para. 2.
101 HRW, p. 2.
102 HRW, p. 2.
103 HRW, p. 2.
104 JS1, paras. 15-18.
105 JS4, pp. 1-2.
106 LICADHO, para. 4.
107 JS11, p. 1.
108 JS1, paras. 15-18.

- ¹⁰⁹ LICADHO, para. 8.
¹¹⁰ LICADHO, para. 9.
¹¹¹ JS1, paras. 9 and 22.
¹¹² JS1, para. 23.
¹¹³ HRW, pp. 2-3.
¹¹⁴ STT, para. 8.
¹¹⁵ JS1, para. 25.
¹¹⁶ STT, paras. 9-11.
¹¹⁷ JS18, p. 6.
¹¹⁸ JS1, paras. 30 and 31.
¹¹⁹ LICADHO, pp. 2-3.
¹²¹ JS13, para. 11.
¹²² JS16, para. 12.
¹²³ JS16, paras. 17, 19 and 20.
¹²⁴ JS16, para. 26 a.
¹²⁵ JS13, para. 12.
¹²⁶ JS13, para. 14.
¹²⁷ JS8, para. 11.
¹²⁸ NEP, para. 3.2.
¹²⁹ FMSI, paras. 6, and 9-14.
¹³⁰ FMSI, para. 9. See also JS13, para. 8.
¹³¹ NEP, paras 4.1-4.5. See also JS 17, pp. 2-3.
¹³² FMSI p. 6.
¹³³ JS6, para. 6.
¹³⁴ FMSI, paras. 7-9.
¹³⁵ JS6, para. 12.
¹³⁶ JS6, para. 8.
¹³⁷ FMSI, p. 6. See also JS6, paras. 43-51.
¹³⁸ JS12, p. 3. See also Indigenous Network for Diplomacy Indigenous Governance Engaging in Non-violence Organizing for Understanding and Self-determination, pp. 2-3.
¹³⁹ KMS, pp. 3-4.
¹⁴⁰ JS12, p. 4.
¹⁴¹ JS1, para. 29.
¹⁴² JS12, p. 4.
¹⁴³ JS12, p. 4.
¹⁴⁴ UNPO, p. 2.
¹⁴⁵ UNPO, pp. 1, 2 and 5. See also JS12, p. 4.
¹⁴⁶ KKKHRDA, p. 3.
¹⁴⁷ KKKHRDA, p. 2.
¹⁴⁸ UNPO, pp. 2-3.
¹⁴⁹ UNPO, p. 5.
-